

Open Drip Proof motors (DM-IP23)

EFF 2

English

- Industrial heavy duty cast iron motor
- Premium (EFF2)
- Standard with thermal protection 1 set of PTC 150°C
- IEC size 160 ~ 355, Iso F (B-rise), IP23
- Premium Bearings (SKF)

⊖ Available in marine execution acc. IEC 92.301

Open Drip Proof Motoren (DM-IP23)

EFF 2

Industrie "heavy duty" Grauguß Motoren -

Premium (EFF2) -

Standard mit therm. Wicklungsschutz 1 Satz PTC 150°C -

IEC Baugröße 160 ~ 355, Iso F (nach B), IP23 -

Premium Qualitätslagerung (SKF) -

Möglichkeit für Schiffsausführung laut IEC 92.301 ⊖

Deutsch

Moteurs IP23 "Open Drip Proof"

EFF 2

Français

- Moteur industriel "heavy duty" en fonte
- "Premium" (EFF2) Efficiency
- Equipé d'origine avec un jeu de sondes CTP 150°C (PTC)
- Hauteur d'axe 160 ~ 355, classe F (échauffement B), IP23
- Roulement de première qualité (SKF)

⊖ Possibilité moteurs exécution marine selon IEC 92.301

Motores "Open Drip Proof" (DM-IP23)

EFF 2

Motor industrial "Heavy duty" diseñado en hierro fundido -

Premium (EFF2) -

Standard Proteccion termal en un set PTC 150°C -

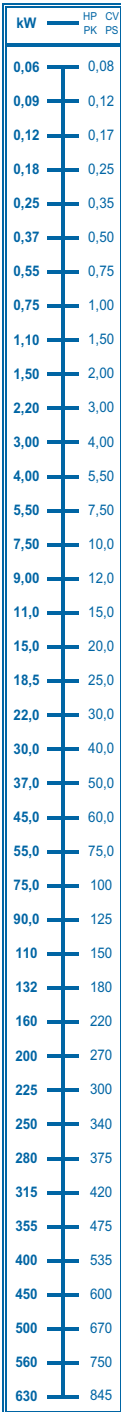
IEC Tamaño 160 ~ 355, Iso F (B-rise), IP23 -

Calidad de rodamientos Premium (SKF) -

Disponibile para motores de servicio marina con IEC 92.301 ⊖

Español

Types of Construction



Types of construction	EN60034 code I	1992 code II	Available standard types
	IM B3	IM 1001	DM-IP23 160 - 355
	IM B6	IM 1051	DM-IP23 160 - 280*
	IM B7	IM 1061	DM-IP23 160 - 280*
	IM B8	IM 1071	DM-IP23 160 - 280*
	IM B5	IM 3001	DM-IP23 160 - 280*
	IM B14	IM 3601	
	IM B35	IM 2001	DM-IP23 160 - 355
	IM B34	IM 2101	
	IM V1	IM 3011	DM-IP23 160 - 355

Types of construction	EN60034 code I	1992 code II	Available standard types
	IM V5	IM 1011	DM-IP23 160 - 280*
	IM V18	IM 3611	
	IM V15	IM 2011	DM-IP23 160 - 280*
	IM V15	IM 2111	
	IM V6	IM 1031	DM-IP23 160 - 280*
	IM V3	IM 3031	DM-IP23 160 - 280*
	IM V19	IM 3631	
	IM V36	IM 2031	DM-IP23 160 - 280*
	IM V36	IM 2131	

* For Direct Coupling; Für Direkte Kupplung; Seulement pour accouplement direct; Para acoplamiento directo

Starting torque and nominal torque	Anlaufmoment und Nennmoment	Moment démarrage et moment nominal	Par de arranque y par nominal
<p>M_S: The starting torque is the mechanical Torque developed by the motor with the rotor blocked.</p> <p>M_N: The nominal torque, is the mechanical torque that the motor is developing when it is giving its nominal power and speed.</p>	<p>M_A: Das Anlaufmoment ist das mechanische Drehmoment, welche bei stehendem läufer gegeben ist.</p> <p>M_N: Das Nennmoment ist das mechanische Drehmoment, welches der Motor bei abgabe Seiner Nennleistung erbringt.</p>	<p>M_S: Couple de démarrage et couple nominal développés par le moteur avec le rotor bloqué.</p> <p>M_N: Le moment nominal est le moment mécanique que le moteur développe à puissance nominal.</p>	<p>M_S: El par de arranque es el par mecánico que desarrolla el motor estando el rotor bloqueado o parado.</p> <p>M_N: El par nominal es el par mecánico que está motor desarrollando el motor cuando está dando su potencia nominal.</p>

Starting current and nominal current	Anlaufstromstärke und Nennstromstärke	Courent démarrage et courent nominal	Intensidad de arranque e intensidad nominal
<p>I_S: The starting current is the current that the motor is developing when the rotor is blocked.</p> <p>I_N: The nominal current is the current that the motor is developing at nominal power and nominal voltage.</p>	<p>I_A: Die anlaufstromstärke ist der strom den der Motor bei stehendem läufer aufnimmt.</p> <p>I_N: Die Nennstromstärke ist der Strom, den der Motor bei erreichen seiner Nennleistung bei Nennspannung aufnimmt.</p>	<p>I_S: Le courent démarrage est l'ampérage que le moteur consomme avec le rotor bloqué.</p> <p>I_N: Le courent nominal est l'ampérage que le moteur consomme à puissance nominal à tension nominal.</p>	<p>I_S: la intensidad de arranque es la que consume el motor a rotor parado.</p> <p>I_N: Intensidad nominal es la que absorbe el motor cuando está desarrollando su potencia nominal conectada a la tensión</p>

DM-IP23 : 2 - Pole; Polig; Pôle; Polos - 3000 min⁻¹



Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 230/400V - 50Hz 400/690V - 50Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcassa EN60034 (IEC-DIN)				Rated output power	Rated current at			Full-load speed rpm	Full-load power factor	Full-load efficiency	Full-load torque	Starting current	Starting torque	Pull-out torque	Sound pressure level	Moment of inertia	Weight foot mounted
				Nenn- Leistung	Nennstrom bei			Nenn- drehzahl min ⁻¹	Leistungs- faktor	Wirkungsgrad	Drehkraft	Anlaufstrom	Anlauf- moment	Kipp-zu Nennmoment	Schall- druckpegel	Trägheits- moment	Gewicht Fußaus- führung
				Puissance Nominale	Courant nominale à			Vitesse nominale r/min	Facteur de puissance	Rendement	Couple	Courant de démarrage	Couple de démarrage	Couple maximum	Niveau de pression acoustique	Moment d'inertie	Masse (moteur à pattes)
				Potencia Nominal	Intensidad nominal à			Velocidad nominal r/min	Factor de potencia	Rendimiento	Esfuerzo de torsión	Intensidad de arranque	Par de arranque	Par maximal	Nivel de presión sana	Momento de inercia sana	Peso (motor con patas)
				P _n kW	I _n A	I _n A	I _n A	n _n min ⁻¹	cos φ	100% η %	75% η %	M _N	I _d	M _d	M ₂	dB(A) (IEC60034-9)	kgm ²
DM-IP23 160 M 2	15,0	29,5	28,0	26,7	2.930	0,89	89,3	89,9	48,9	7,0	2,0	2,3	72,0	0,0670	132		
DM-IP23 160 L 2	18,5	35,1	33,3	31,7	2.930	0,89	90,9	91,7	60,3	7,5	2,1	2,5	72,0	0,0680	141		
DM-IP23 160 Lx 2	22,0	41,6	39,5	37,6	2.930	0,89	91,2	92,1	71,7	7,9	2,1	2,5	72,0	0,0700	152		
DM-IP23 180 M 2	30,0	56,8	54,0	51,4	2.935	0,89	90,7	90,8	97,6	7,0	2,2	2,8	77,0	0,1250	210		
DM-IP23 180 L 2	37,0	66,3	63,0	60,0	2.940	0,89	91,1	91,1	126,0	7,0	2,2	2,8	77,0	0,1350	222		
DM-IP23 200 M 2	45,0	83,7	79,5	75,7	2.945	0,89	91,9	92,2	146	7,0	2,1	2,7	81,0	0,2000	285		
DM-IP23 200 L 2	55,0	104	98,4	93,7	2.945	0,88	91,4	91,5	178	7,0	2,1	2,7	81,0	0,2200	297		
DM-IP23 225 M 2	75,0	139	132	126	2.950	0,89	92,5	92,7	243	7,5	2,1	2,8	82,0	0,3000	367		
DM-IP23 250 S 2	90,0	163	155	148	2.960	0,90	93,8	93,7	290	7,8	2,4	3,0	83,0	0,5700	507		
DM-IP23 250 M 2	110	197	187	178	2.965	0,90	94,4	94,5	354	7,8	2,4	3,0	83,0	0,6700	543		
DM-IP23 280 S -																	
DM-IP23 280 M 2	132	243	231	220	2.960	0,88	93,9	94,0	426	7,5	2,2	3,0	83,0	0,7930	700		
DM-IP23 315 (A) S 2	160	289	275	262	2.970	0,89	94,6	94,3	514	6,5	1,6	2,8	84,0	1,5922	942		
DM-IP23 315 (A) M 2	200	363	345	329	2.965	0,89	94,9	95,0	644	7,2	1,6	2,8	84,0	1,7510	970		
DM-IP23 315 (A) Mx 2																	
DM-IP23 315 (A) La 2	250	452	429	409	2.965	0,89	95,1	95,4	805	7,2	1,6	2,8	84,0	1,9350	1.035		
DM-IP23 315 (A) Lb 2	280	500	475	452	2.970	0,90	95,3	95,4	900	7,0	1,8	2,8	84,0	2,1770	1.084		
DM-IP23 315 (A) Lx 2	315	591	561	534	2.970	0,90	95,6	95,6	1.013	7,0	1,9	3,0	85,0	2,5030	1.180		
DM-IP23 315 (B) Ly 2	355	621	590	562	2.965	0,91	95,4	95,7	1.143	7,0	1,5	2,1	85,0	2,6290	1.286		
DM-IP23 315 (B) Xla 2	400	699	664	632	2.970	0,91	95,8	95,9	1.286	7,0	1,8	3,0	85,0	2,9970	1.350		
DM-IP23 315 (B) Xlb 2	450	787	748	712	2.970	0,91	96,0	96,4	1.447	7,0	1,5	2,1	85,0	3,1450	1.420		
DM-IP23 355 S -																	
DM-IP23 355 M 2	500	858	815	776	2.970	0,92	96,2	95,9	1.608	6,5	1,3	2,7	86,0	4,5000	1.620		
DM-IP23 355 Mx 2	560	959	911	868	2.975	0,92	96,4	96,1	1.798	6,5	1,7	2,6	86,0	5,0000	1.780		
DM-IP23 355 My -																	
DM-IP23 355 L 2	630	1.078	1.024	975	2.975	0,92	96,5	96,2	2.022	6,5	1,3	2,7	86,0	5,3400	1.855		
DM-IP23 355 Lx 2	710	1.215	1.154	1.099	2.975	0,92	96,6	96,3	2.279	6,5	1,3	2,7	86,0	6,0100	1.880		

(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; (B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 440V - 60Hz 460V - 60Hz 480V - 60Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcassa EN60034 (IEC-DIN)				Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level
				Nenn-Leistung	Nennstrom bei	Nenn-drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall-druckpegel	Nenn-Leistung	Nennstrom bei	Nenn-drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall-druckpegel	Nenn-Leistung	Nennstrom bei	Nenn-drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall-druckpegel
				Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique
				Potencia Nominal	Intensidad nominal à	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal à	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal à	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana
				440V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	460V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	480V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)
DM-IP23 160 M 2	17,3	29,4	3.520	46,8	75,0	18,0	29,2	3.520	48,8	75,0	18,0	28,0	3.520	48,8	75,0			
DM-IP23 160 L 2	21,3	35,0	3.520	57,7	75,0	22,2	34,7	3.520	60,2	75,0	22,2	33,3	3.520	60,2	75,0			
DM-IP23 160 Lx 2	25,3	41,5	3.520	68,7	75,0	26,4	41,2	3.520	71,6	75,0	26,4	39,5	3.520	71,6	75,0			
DM-IP23 180 M 2	34,5	56,7	3.520	93,6	80,0	36,0	56,3	3.520	97,7	80,0	36,0	54,0	3.520	97,7	80,0			
DM-IP23 180 L 2	42,6	66,2	3.530	115	80,0	44,4	65,7	3.530	120	80,0	44,4	63,0	3.530	120	80,0			
DM-IP23 200 M 2	51,8	83,5	3.530	140	84,0	54,0	82,9	3.530	146	84,0	54,0	79,5	3.530	146	84,0			
DM-IP23 200 L 2	63,3	103	3.530	171	84,0	66,0	103	3.530	179	84,0	66,0	98,4	3.530	179	84,0			
DM-IP23 225 M 2	86,3	139	3.540	233	85,0	90,0	138	3.540	243	85,0	90,0	132	3.540	243	85,0			
DM-IP23 250 S 2	104	163	3.550	278	86,0	108	162	3.550	291	86,0	108	155	3.550	291	86,0			
DM-IP23 250 M 2	127	196	3.560	339	86,0	132	195	3.560	354	86,0	132	187	3.560	354	86,0			
DM-IP23 280 S -																		
DM-IP23 280 M 2	152	243	3.550	408	86,0	158	241	3.550	426	86,0	158	231	3.550	426	86,0			
DM-IP23 315 (A) S 2	184	289	3.560	494	87,0	192	287	3.560	515	87,0	192	275	3.560	515	87,0			
DM-IP23 315 (A) M 2	230	362	3.560	617	87,0	240	360	3.560	644	87,0	240	345	3.560	644	87,0			
DM-IP23 315 (A) Mx 2																		
DM-IP23 315 (A) La 2	288	450	3.560	771	87,0	300	447	3.560	805	87,0	300	429	3.560	805	87,0			
DM-IP23 315 (A) Lb 2	322	499	3.560	864	87,0	336	495	3.560	901	87,0	336	475	3.560	901	87,0			
DM-IP23 315 (A) Lx 2	362	589	3.560	972	88,0	378	585	3.560	1.014	88,0	378	561	3.560	1.014	88,0			
DM-IP23 315 (B) Ly 2	408	620	3.560	1.095	88,0	426	615	3.560	1.143	88,0	426	590	3.560	1.143	88,0			
DM-IP23 315 (B) Xla 2	460	697	3.560	1.234	88,0	480	693	3.560	1.288	88,0	480	664	3.560	1.288	88,0			
DM-IP23 315 (B) Xlb 2	518	785	3.560	1.388	88,0	540	780	3.560	1.449	88,0	540	748	3.560	1.449	88,0			
DM-IP23 355 S -																		
DM-IP23 355 M 2	575	856	3.560	1.542	89,0	600	850	3.560	1.610	89,0	600	815	3.560	1.610	89,0			
DM-IP23 355 Mx 2	644	957	3.570	1.723	89,0	672	950	3.570	1.798	89,0	672	911	3.570	1.798	89,0			
DM-IP23 355 My -																		
DM-IP23 355 L 2	725	1.075	3.570	1.938	89,0	756	1.068	3.570	2.022	89,0	756	1.024	3.570	2.022	89,0			
DM-IP23 355 Lx 2	817	1.212	3.570	2.184	89,0	852	1.204	3.570	2.279	89,0	852	1.154	3.570	2.279	89,0			

(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; (B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

DM-IP23 : 4 - Pole; Polig; Pôle; Polos - 1500 min⁻¹



Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 230/400V - 50Hz 400/690V - 50Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcassa EN60034 (IEC-DIN)				Rated output power	Rated current at			Full-load speed rpm	Full-load power factor	Full-load efficiency	Full-load torque	Starting current	Starting torque	Pull-out torque	Sound pressure level	Moment of inertia	Weight foot mounted
				Nenn- Leistung	Nennstrom bei			Nenn- drehzahl min ⁻¹	Leistungs- faktor	Wirkungsgrad	Drehkraft	Anlaufstrom	Anlauf- moment	Kipp-2x Nennmoment	Schall- druckpegel	Trägheits- moment	Gewicht Fußaus- führung
				Puissance Nominale	Courant nominale à			Vitesse nominale r/min	Facteur de puissance	Rendement	Couple	Courant de démarrage	Couple de démarrage	Couple maximum	Niveau de pression acoustique	Moment d'inertie	Masse (moteur à pattes)
				Potencia Nominal	Intensidad nominal à			Velocidad nominal r/min	Factor de potencia	Rendimiento	Esfuerzo de torsión	Intensidad de arranque	Par de arranque	Par maximal	Nivel de presión sana	Momento de inercia	Peso (motor con patas)
				P _n kW	I _n A	I _n A	I _n A	n _n min ⁻¹	cos φ	100% η %	75% η %	M _N	I _a /I _n	M _a /M _N	M ₂ /M _N	dB(A) (EN60034-9)	kgm ²
DM-IP23 160 M 4	11,0	23,2	22,0	21,0	1.450	0,82	88,5	89,4	72,5	6,5	2,0	2,3	66,0	0,1220	140		
DM-IP23 160 L 4	15,0	31,6	30,0	28,6	1.460	0,83	89,5	90,2	98,1	6,5	2,0	2,5	66,0	0,1280	142		
DM-IP23 160 Lx 4	18,5	37,9	36,0	34,3	1.460	0,83	90,6	91,3	121	6,5	2,0	2,5	66,0	0,1300	154		
DM-IP23 180 M 4	22,0	41,8	39,7	37,8	1.460	0,88	91,5	91,8	144	7,5	2,7	3,2	67,0	0,2240	206		
DM-IP23 180 L 4	30,0	56,8	54,0	51,4	1.455	0,88	91,8	92,3	197	7,5	2,7	3,2	67,0	0,2660	226		
DM-IP23 200 M 4	37,0	71,5	67,9	64,7	1.465	0,86	91,8	92,0	241	6,5	2,1	2,6	68,0	0,4200	297		
DM-IP23 200 L 4	45,0	86,8	82,5	78,6	1.465	0,86	91,9	92,3	293	6,5	2,1	2,6	68,0	0,5200	311		
DM-IP23 225 M 4	55,0	103	97,5	92,9	1.470	0,88	93,0	93,3	357	7,2	2,3	3,0	70,0	0,6100	389		
DM-IP23 250 S 4	75,0	139	132	126	1.475	0,88	93,1	93,4	486	7,2	2,4	3,0	73,0	1,1400	524		
DM-IP23 250 M 4	90,0	164	156	149	1.475	0,89	93,5	93,8	583	7,5	2,4	3,0	73,0	1,3300	551		
DM-IP23 280 S 4	110	209	199	190	1.475	0,86	94,5	94,9	712	7,4	2,6	3,2	74,0	1,7640	735		
DM-IP23 280 M 4	132	251	238	227	1.470	0,86	93,2	93,4	858	7,0	2,4	3,0	74,0	3,2120	742		
DM-IP23 315 (A) S 4	160	299	284	270	1.480	0,87	95,0	95,1	1.032	6,2	1,7	2,5	81,0	3,0740	968		
DM-IP23 315 (A) M 4	200	373	354	337	1.480	0,87	95,3	95,5	1.291	6,2	1,7	2,5	81,0	3,7440	1.064		
DM-IP23 315 (A) Mx -																	
DM-IP23 315 (A) La 4	250	458	435	414	1.480	0,88	95,4	95,7	1.613	6,2	1,7	2,5	82,0	4,4810	1.165		
DM-IP23 315 (B) Lb 4	280	518	492	469	1.480	0,87	95,5	95,9	1.807	6,0	1,6	2,4	82,0	4,8610	1.205		
DM-IP23 315 (B) Lx 4	315	576	547	521	1.480	0,88	95,8	96,1	2.033	6,5	1,8	2,6	83,0	5,1260	1.364		
DM-IP23 315 (B) Ly 4	355	656	623	593	1.480	0,87	95,9	96,0	2.291	7,0	1,9	2,8	83,0	6,0900	1.498		
DM-IP23 315 (B) Xla -																	
DM-IP23 315 (B) Xlb 4	400	747	710	676	1.480	0,86	95,8	96,2	2.581	6,7	1,6	2,4	83,0	6,2110	1.506		
DM-IP23 355 S -																	
DM-IP23 355 M 4	450																
DM-IP23 355 Mx 4	500	899	854	813	1.485	0,88	96,0	95,7	3.215	6,0	1,4	2,3	84,0	9,1700	1.790		
DM-IP23 355 My 4	560	1.006	956	910	1.485	0,88	96,1	95,8	3.601	6,0	1,4	2,3	84,0	10,490	1.945		
DM-IP23 355 L 4	630	1.131	1.074	1.023	1.485	0,88	96,2	95,9	4.052	6,5	1,6	2,5	84,0	12,080	2.095		
DM-IP23 355 Lx 4	710	1.273	1.209	1.151	1.485	0,88	96,3	96,0	4.566	6,5	1,6	2,5	84,0	14,210	2.130		

(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; (B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 440V - 60Hz 460V - 60Hz 480V - 60Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcassa EN60034 (IEC-DIN)				Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level
				Nenn-Leistung	Nennstrom bei	Nenn-drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall-druckpegel	Nenn-Leistung	Nennstrom bei	Nenn-drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall-druckpegel	Nenn-Leistung	Nennstrom bei	Nenn-drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall-druckpegel
				Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique
				Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana
				440V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	460V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	480V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)
DM-IP23 160 M 4	12,7	23,1	1.740	69,4	69,0	13,2	22,9	1.740	72,5	69,0	13,2	22,0	1.740	72,5	69,0			
DM-IP23 160 L 4	17,3	31,5	1.750	94,1	69,0	18,0	31,3	1.750	98,2	69,0	18,0	30,0	1.750	98,2	69,0			
DM-IP23 160 Lx 4	21,3	37,8	1.750	116	69,0	22,2	37,5	1.750	121	69,0	22,2	36,0	1.750	121	69,0			
DM-IP23 180 M 4	25,3	41,7	1.750	138	70,0	26,4	41,4	1.750	144	70,0	26,4	39,7	1.750	144	70,0			
DM-IP23 180 L 4	34,5	56,7	1.750	188	70,0	36,0	56,3	1.750	196	70,0	36,0	54,0	1.750	196	70,0			
DM-IP23 200 M 4	42,6	71,3	1.760	231	71,0	44,4	70,8	1.760	241	71,0	44,4	67,9	1.760	241	71,0			
DM-IP23 200 L 4	51,8	86,6	1.760	281	71,0	54,0	86,0	1.760	293	71,0	54,0	82,5	1.760	293	71,0			
DM-IP23 225 M 4	63,3	102	1.760	343	73,0	66,0	102	1.760	358	73,0	66,0	97,5	1.760	358	73,0			
DM-IP23 250 S 4	86,3	139	1.770	465	76,0	90,0	138	1.770	486	76,0	90,0	132	1.770	486	76,0			
DM-IP23 250 M 4	104	164	1.770	558	76,0	108	163	1.770	583	76,0	108	156	1.770	583	76,0			
DM-IP23 280 S 4	127	209	1.770	683	77,0	132	208	1.770	712	77,0	132	199	1.770	712	77,0			
DM-IP23 280 M 4	152	250	1.760	824	77,0	158	248	1.760	860	77,0	158	238	1.760	860	77,0			
DM-IP23 315 (A) S 4	184	298	1.780	987	84,0	192	296	1.780	1.030	84,0	192	284	1.780	1.030	84,0			
DM-IP23 315 (A) M 4	230	372	1.780	1.234	84,0	240	369	1.780	1.288	84,0	240	354	1.780	1.288	84,0			
DM-IP23 315 (A) Mx -																		
DM-IP23 315 (A) La 4	288	457	1.780	1.542	85,0	300	454	1.780	1.610	85,0	300	435	1.780	1.610	85,0			
DM-IP23 315 (B) Lb 4	322	517	1.780	1.728	85,0	336	513	1.780	1.803	85,0	336	492	1.780	1.803	85,0			
DM-IP23 315 (B) Lx 4	362	574	1.780	1.944	86,0	378	571	1.780	2.028	86,0	378	547	1.780	2.028	86,0			
DM-IP23 315 (B) Ly 4	408	654	1.780	2.190	86,0	426	650	1.780	2.286	86,0	426	623	1.780	2.286	86,0			
DM-IP23 315 (B) XIa -																		
DM-IP23 315 (B) XIb 4	460	746	1.780	2.468	86,0	480	741	1.780	2.575	86,0	480	710	1.780	2.575	86,0			
DM-IP23 355 S -																		
DM-IP23 355 M 4																		
DM-IP23 355 Mx 4	575	897	1.780	3.085	87,0	600	891	1.780	3.219	87,0	600	854	1.780	3.219	87,0			
DM-IP23 355 My 4	644	1.004	1.780	3.455	87,0	672	997	1.780	3.605	87,0	672	956	1.780	3.605	87,0			
DM-IP23 355 L 4	725	1.128	1.780	3.887	87,0	756	1.120	1.780	4.056	87,0	756	1.074	1.780	4.056	87,0			
DM-IP23 355 Lx 4	817	1.269	1.780	4.381	87,0	852	1.261	1.780	4.571	87,0	852	1.209	1.780	4.571	87,0			

(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; (B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

DM-IP23 : 6 - Pole; Polig; Pôle; Polos - 1000 min⁻¹

Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 230/400V - 50Hz 400/690V - 50Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcassa EN60034 (IEC-DIN)		Rated output power	Rated current at			Full-load speed rpm	Full-load power factor	Full-load efficiency		Full-load torque	Starting current	Starting torque	Pull-out torque	Sound pressure level	Moment of inertia	Weight foot mounted
		Nennleistung	Nennstrom bei			Nenn-drehzahl	Leistungs-faktor	Wirkungsgrad		Drehkraft	Anlaufstrom	Anlauf-moment	Kipp-zu Nennmoment	Schall-druckpegel	Trägheits-moment	Gewicht Fullaus-führung
		Puissance Nominale	Courant nominale à			Vitesse nominale	Facteur de puissance	Rendement		Couple	Courant de démarrage	Couple de démarrage	Couple maximum	Niveau de pression acoustique	Moment d'inertie	Masse (moteur à pattes)
		Potencia Nominale	Intensidad nominal a			Velocidad nominal	Factor de potencia	Rendimiento		Esfuerzo de torsión	Intensidad de arranque	Par de arranque	Par maximal	Nivel de presión sana	Momento de inercia	Peso (motor con patas)
		P _n kW	I _n A	I _n A	I _n A	n _n min ⁻¹	cos φ	100% η %	75% η %	M _N	I _{st}	T _{st}	T _{max}	dB(A) (EN60034-9)	J = 'J _{GD} '	kg
DM-IP23 160 M -																
DM-IP23 160 L -																
DM-IP23 160 Lx 6	11,0	24,2	23,0	21,9	975	0,77	87,6	87,8	108	6,0	1,8	2,5	63,0	0,1620	141	
DM-IP23 180 M 6	15,0	31,6	30,0	28,6	975	0,81	89,1	89,1	147	6,0	2,3	2,8	63,0	0,2310	198	
DM-IP23 180 L 6	18,5	38,9	37,0	35,2	975	0,82	89,8	90,3	181	6,0	2,3	2,8	63,0	0,2560	212	
DM-IP23 200 M 6	22,0	45,3	43,0	41,0	980	0,82	91,0	91,0	214	6,5	2,1	2,7	65,0	0,3420	262	
DM-IP23 200 L 6	30,0	61,1	58,0	55,2	980	0,82	91,0	91,2	292	6,5	2,1	2,7	65,0	0,4020	279	
DM-IP23 225 M 6	37,0	71,5	67,9	64,7	980	0,86	91,5	91,8	361	6,5	2,1	2,7	67,0	0,6320	343	
DM-IP23 250 S 6	45,0	89,1	84,6	80,6	985	0,84	91,6	91,5	436	6,5	2,2	2,8	68,0	0,8340	473	
DM-IP23 250 M 6	55,0	108	103	98,1	985	0,84	91,4	91,5	533	6,5	2,2	2,8	68,0	0,8940	490	
DM-IP23 280 S 6	75,0	152	144	137	985	0,82	92,7	93,2	727	6,0	2,0	2,5	70,0	1,4210	675	
DM-IP23 280 M 6	90,0	176	167	159	985	0,84	93,5	94,0	873	6,0	2,0	2,5	70,0	1,8530	745	
DM-IP23 315 (A) S 6	110	218	207	197	990	0,82	94,2	94,6	1.061	5,5	1,6	2,4	71,0	3,3780	925	
DM-IP23 315 (A) M 6	132	262	249	237	990	0,82	94,6	95,0	1.273	5,5	1,7	2,4	71,0	3,9610	965	
DM-IP23 315 (A) Mx 6	160	319	303	289	990	0,81	94,9	95,2	1.543	6,0	1,8	2,5	74,0	4,8040	1.083	
DM-IP23 315 (A) La 6	180	355	337	321	990	0,82	95,0	95,3	1.736	6,0	1,8	2,5	74,0	5,1870	1.127	
DM-IP23 315 (A) Lb 6	200	389	370	352	990	0,83	94,9	95,3	1.929	6,0	1,8	2,5	75,0	5,7270	1.165	
DM-IP23 315 (B) Lx 6	225	438	416	396	990	0,83	95,2	95,5	2.170	6,0	1,8	2,5	75,0	6,3090	1.335	
DM-IP23 315 (B) Ly 6	250	487	463	441	990	0,83	95,1	95,7	2.412	6,0	1,9	2,5	75,0	7,0220	1.371	
DM-IP23 315 (B) Xla -																
DM-IP23 315 (B) Xlb 6	280	542	515	490	990	0,83	94,5	94,2	2.701	6,0	1,9	2,5	76,0	7,8880	1.462	
DM-IP23 355 S 6	315	618	587	559	990	0,82	94,5	94,2	3.039	5,0	1,5	1,9	76,0	7,9100	1.620	
DM-IP23 355 M 6	355	693	658	627	990	0,82	95,0	94,7	3.425	5,3	1,6	2,0	76,0	9,3300	1.730	
DM-IP23 355 Mx 6	400	780	741	706	990	0,82	95,0	94,7	3.859	5,5	1,6	2,0	76,0	9,9500	1.850	
DM-IP23 355 My 6	450	878	834	794	990	0,82	95,0	94,7	4.341	5,5	1,6	2,0	76,0	10,740	1.925	
DM-IP23 355 L 6	500	971	922	878	990	0,82	95,5	95,2	4.823	6,0	1,7	2,2	76,0	12,250	2.075	
DM-IP23 355 Lx -																

(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; (B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 440V - 60Hz 460V - 60Hz 480V - 60Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcassa EN60034 (IEC-DIN)		Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level
		Nenn-Leistung	Nennstrom bei	Nenn-drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall-druckpegel	Nenn-Leistung	Nennstrom bei	Nenn-drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall-druckpegel	Nenn-Leistung	Nennstrom bei	Nenn-drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall-druckpegel
		Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique
		Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana
		440V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	460V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	480V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)
DM-IP23 160 M -																
DM-IP23 160 L -																
DM-IP23 160 Lx 6	12,7	24,2	1.170	103	66,0	13,2	24,0	1.170	108	66,0	13,2	23,0	1.170	108	66,0	
DM-IP23 180 M 6	17,3	31,5	1.170	141	66,0	18,0	31,3	1.170	147	66,0	18,0	30,0	1.170	147	66,0	
DM-IP23 180 L 6	21,3	38,9	1.170	174	66,0	22,2	38,6	1.170	181	66,0	22,2	37,0	1.170	181	66,0	
DM-IP23 200 M 6	25,3	45,2	1.180	205	68,0	26,4	44,8	1.180	214	68,0	26,4	43,0	1.180	214	68,0	
DM-IP23 200 L 6	34,5	60,9	1.180	279	68,0	36,0	60,5	1.180	291	68,0	36,0	58,0	1.180	291	68,0	
DM-IP23 225 M 6	42,6	71,3	1.180	344	70,0	44,4	70,8	1.180	359	70,0	44,4	67,9	1.180	359	70,0	
DM-IP23 250 S 6	51,8	88,8	1.180	419	71,0	54,0	88,2	1.180	437	71,0	54,0	84,6	1.180	437	71,0	
DM-IP23 250 M 6	63,3	108	1.180	512	71,0	66,0	107	1.180	534	71,0	66,0	103	1.180	534	71,0	
DM-IP23 280 S 6	86,3	151	1.180	698	73,0	90,0	150	1.180	728	73,0	90,0	144	1.180	728	73,0	
DM-IP23 280 M 6	104	175	1.180	838	73,0	108	174	1.180	874	73,0	108	167	1.180	874	73,0	
DM-IP23 315 (A) S 6	127	217	1.190	1.015	74,0	132	216	1.190	1.059	74,0	132	207	1.190	1.059	74,0	
DM-IP23 315 (A) M 6	152	261	1.190	1.218	74,0	158	260	1.190	1.271	74,0	158	249	1.190	1.271	74,0	
DM-IP23 315 (A) Mx 6	184	318	1.190	1.477	77,0	192	316	1.190	1.541	77,0	192	303	1.190	1.541	77,0	
DM-IP23 315 (A) La 6	207	354	1.190	1.661	77,0	216	351	1.190	1.733	77,0	216	337	1.190	1.733	77,0	
DM-IP23 315 (A) Lb 6	230	389	1.190	1.846	78,0	240	386	1.190	1.926	78,0	240	370	1.190	1.926	78,0	
DM-IP23 315 (B) Lx 6	259	437	1.190	2.077	78,0	270	434	1.190	2.167	78,0	270	416	1.190	2.167	78,0	
DM-IP23 315 (B) Ly 6	288	486	1.190	2.307	78,0	300	483	1.190	2.408	78,0	300	463	1.190	2.408	78,0	
DM-IP23 315 (B) XIa -																
DM-IP23 315 (B) XIb 6	322	541	1.190	2.584	79,0	336	537	1.190	2.696	79,0	336	515	1.190	2.696	79,0	
DM-IP23 355 S 6	362	616	1.190	2.907	79,0	378	612	1.190	3.034	79,0	378	587	1.190	3.034	79,0	
DM-IP23 355 M 6	408	691	1.190	3.276	79,0	426	686	1.190	3.419	79,0	426	658	1.190	3.419	79,0	
DM-IP23 355 Mx 6	460	778	1.190	3.692	79,0	480	773	1.190	3.852	79,0	480	741	1.190	3.852	79,0	
DM-IP23 355 My 6	518	876	1.190	4.153	79,0	540	870	1.190	4.334	79,0	540	834	1.190	4.334	79,0	
DM-IP23 355 L 6	575	968	1.190	4.615	79,0	600	962	1.190	4.815	79,0	600	922	1.190	4.815	79,0	
DM-IP23 355 Lx -																

(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; (B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

DM-IP23 : 8 - Pole; Polig; Pôle; Polos - 750 min⁻¹

Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 230/400V - 50Hz 400/690V - 50Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcassa EN60034 (IEC-DIN)		Rated output power	Rated current at			Full-load speed rpm	Full-load power factor	Full-load efficiency		Full-load torque	Starting current	Starting torque	Pull-out torque	Sound pressure level	Moment of inertia	Weight foot mounted
		Nenn- Leistung	Nennstrom bei			Nenn- drehzahl min ⁻¹	Leistungs- faktor	Wirkungsgrad		Drehkraft	Anlaufstrom	Anlauf- moment	Kipp-zu Nennmoment	Schall- druckpegel	Trägheits- moment	Gewicht Fullaus- führung
		Puissance Nominale	Courant nominale à			Vitesse nominale r/min	Facteur de puissance	Rendement		Couple	Courant de démarrage	Couple de démarrage	Couple maximum	Niveau de pression acoustique	Moment d'inertie	Masse (moteur à pattes)
		Potencia Nominal	Intensidad nominal à			Velocidad nominal r/min	Factor de potencia	Rendimiento		Esfuerzo de torsión	Intensidad de arranque	Par de arranque	Par maximal	Nivel de presión sana	Momento de inercia	Peso (motor con patas)
		P _n kW	380V I _n A	400V I _n A	420V I _n A	n _n min ⁻¹	cos φ	100% η %	75% η %	M _N	I _d /I _n	M _d /M _N	M _p /M _N	dB(A) (EN60034-9)	J = 'J ₀ GD ²	kgm ²
DM-IP23 160 M -																
DM-IP23 160 L -																
DM-IP23 160 Lx -																
DM-IP23 180 M 8	11,0	26,3	25,0	23,8	715	0,76	84,0	83,7	147	4,5	1,8	2,5	62,0	0,2200	185	
DM-IP23 180 L 8	15,0	34,7	33,0	31,4	715	0,77	84,5	84,2	200	4,5	1,9	2,6	62,0	0,2600	200	
DM-IP23 200 M 8	18,5	43,2	41,0	39,0	720	0,77	84,5	84,2	245	5,1	2,0	2,6	63,0	0,3400	240	
DM-IP23 200 L 8	22,0	50,5	48,0	45,7	720	0,77	86,0	85,7	292	5,2	2,1	2,8	63,0	0,3700	260	
DM-IP23 225 M 8	30,0	67,4	64,0	61,0	725	0,77	88,0	87,7	395	5,2	2,1	2,7	64,0	0,6400	355	
DM-IP23 250 S 8	37,0	83,2	79,0	75,2	730	0,77	88,1	87,8	484	4,9	2,1	2,6	65,0	0,8500	420	
DM-IP23 250 M 8	45,0	101	96,0	91,4	730	0,77	88,3	88,0	589	5,1	2,2	2,7	65,0	0,9200	440	
DM-IP23 280 S 8	55,0	118	112	107	730	0,78	90,5	90,2	720	5,7	2,1	2,8	67,0	1,4210	675	
DM-IP23 280 M 8	75,0	163	155	148	730	0,77	90,7	90,4	981	5,9	2,1	2,9	67,0	1,8530	745	
DM-IP23 315 (A) S 8	90,0	188	179	170	735	0,79	92,0	91,7	1.169	5,6	1,5	2,3	68,0	3,9560	955	
DM-IP23 315 (A) M 8	110	226	215	205	735	0,80	92,5	92,2	1.429	5,7	1,4	2,3	68,0	5,1250	1.120	
DM-IP23 315 (A) Mx 8	132	267	254	242	735	0,81	92,8	92,5	1.715	5,2	1,6	2,3	68,0	5,9830	1.250	
DM-IP23 315 (B) La 8	160	315	299	285	735	0,83	93,0	92,7	2.079	5,8	1,6	2,4	68,0	6,8650	1.385	
DM-IP23 315 (B) Lb -																
DM-IP23 315 (B) Lx 8	200	396	376	358	735	0,82	93,5	93,2	2.599	5,3	1,3	2,2	72,0	7,8950	1.420	
DM-IP23 315 (B) Ly 8	225	444	422	402	735	0,82	93,7	93,4	2.923	5,9	1,5	2,5	72,0	8,3540	1.465	
DM-IP23 315 (B) Xla -																
DM-IP23 315 (B) Xlb -																
DM-IP23 355 S -																
DM-IP23 355 M 8	250	525	499	475	740	0,77	94,0	93,7	3.226	5,0	1,4	2,0	73,0	9,5400	1.760	
DM-IP23 355 Mx 8	280	584	555	529	740	0,77	94,5	94,2	3.614	5,0	1,4	2,0	73,0	10,970	1.925	
DM-IP23 355 My -																
DM-IP23 355 L 8	315	641	609	580	740	0,79	94,5	94,2	4.065	5,0	1,4	2,0	73,0	12,510	2.080	
DM-IP23 355 Lx -																

(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; (B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 440V - 60Hz 460V - 60Hz 480V - 60Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamanho de carcassa EN60034 (IEC-DIN)			Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level
			Nenn-Leistung	Nennstrom bei	Nenn-drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall-druckpegel	Nenn-Leistung	Nennstrom bei	Nenn-drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall-druckpegel	Nenn-Leistung	Nennstrom bei	Nenn-drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall-druckpegel
			Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique
			Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana
			440V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	460V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	480V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)
DM-IP23 160 M -																	
DM-IP23 160 L -																	
DM-IP23 160 Lx -																	
DM-IP23 180 M 8	12,7	26,3	860	140	65,0	13,2	26,1	860	147	65,0	13,2	25,0	860	147	65,0		
DM-IP23 180 L 8	17,3	34,7	860	192	65,0	18,0	34,4	860	200	65,0	18,0	33,0	860	200	65,0		
DM-IP23 200 M 8	21,3	43,1	860	236	66,0	22,2	42,8	860	247	66,0	22,2	41,0	860	247	66,0		
DM-IP23 200 L 8	25,3	50,4	860	281	66,0	26,4	50,1	860	293	66,0	26,4	48,0	860	293	66,0		
DM-IP23 225 M 8	34,5	67,2	870	379	67,0	36,0	66,8	870	395	67,0	36,0	64,0	870	395	67,0		
DM-IP23 250 S 8	42,6	83,0	880	462	68,0	44,4	82,4	880	482	68,0	44,4	79,0	880	482	68,0		
DM-IP23 250 M 8	51,8	101	880	562	68,0	54,0	100	880	586	68,0	54,0	96,0	880	586	68,0		
DM-IP23 280 S 8	63,3	118	880	686	70,0	66,0	117	880	716	70,0	66,0	112	880	716	70,0		
DM-IP23 280 M 8	86,3	163	880	936	70,0	90,0	162	880	977	70,0	90,0	155	880	977	70,0		
DM-IP23 315 (A) S 8	104	188	880	1.123	71,0	108	187	880	1.172	71,0	108	179	880	1.172	71,0		
DM-IP23 315 (A) M 8	127	226	880	1.373	71,0	132	224	880	1.433	71,0	132	215	880	1.433	71,0		
DM-IP23 315 (A) Mx 8	152	267	880	1.647	71,0	158	265	880	1.719	71,0	158	254	880	1.719	71,0		
DM-IP23 315 (B) La 8	184	314	880	1.997	71,0	192	312	880	2.084	71,0	192	299	880	2.084	71,0		
DM-IP23 315 (B) Lb -																	
DM-IP23 315 (B) Lx 8	230	395	880	2.496	75,0	240	392	880	2.605	75,0	240	376	880	2.605	75,0		
DM-IP23 315 (B) Ly 8	259	443	880	2.808	75,0	270	440	880	2.930	75,0	270	422	880	2.930	75,0		
DM-IP23 315 (B) XIa -																	
DM-IP23 315 (B) XIb -																	
DM-IP23 355 S -																	
DM-IP23 355 M 8	288	524	890	3.085	76,0	300	520	890	3.219	76,0	300	499	890	3.219	76,0		
DM-IP23 355 Mx 8	322	583	890	3.455	76,0	336	579	890	3.605	76,0	336	555	890	3.605	76,0		
DM-IP23 355 My -																	
DM-IP23 355 L 8	362	639	890	3.887	76,0	378	635	890	4.056	76,0	378	609	890	4.056	76,0		
DM-IP23 355 Lx -																	

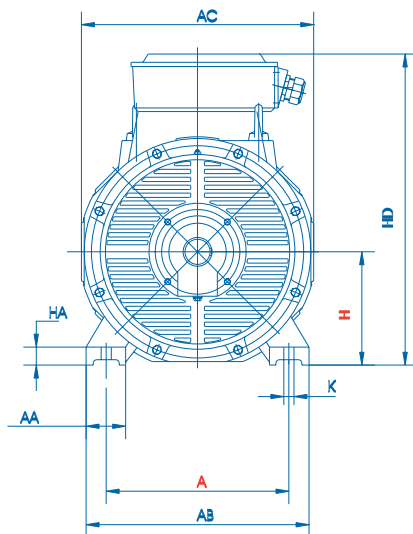
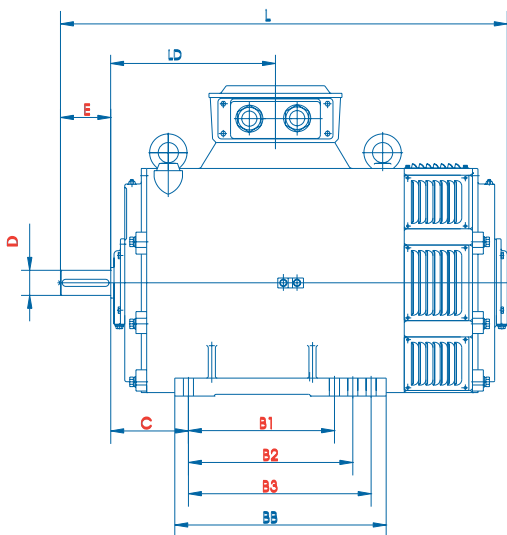
(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; (B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

DM-IP23 : Efficiency; Wirkungsgrad; Rendement; Intensidad

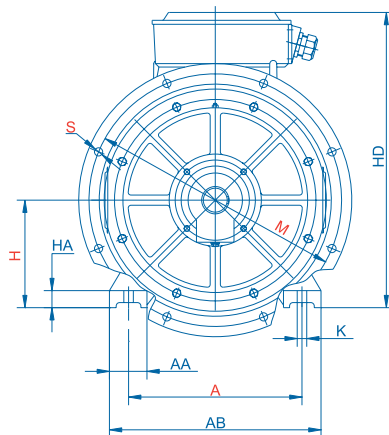
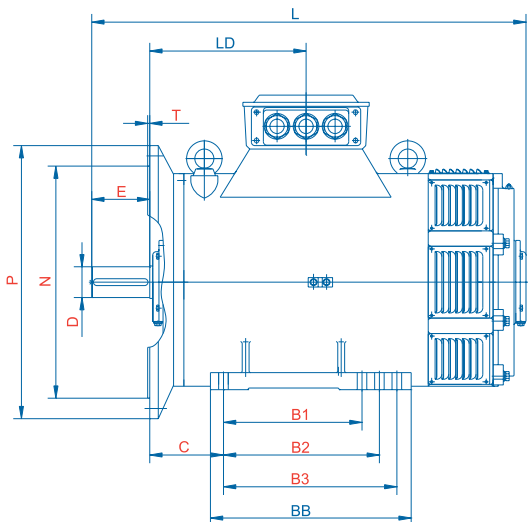
Dutchi Motors® motor type	rated output power	full-load efficiency 2 Pole - 3000 min ⁻¹				rated output power	full-load efficiency 4 Pole - 1500 min ⁻¹				rated output power	full-load efficiency 6 Pole - 1000 min ⁻¹				rated output power	full-load efficiency 8 Pole - 750 min ⁻¹			
	Nenn-Leistung	Wirkungsgrad 2 Polg - 3000 min ⁻¹				Nenn-Leistung	Wirkungsgrad 4 Polg - 1500 min ⁻¹				Nenn-Leistung	Wirkungsgrad 6 Polg - 1000 min ⁻¹				Nenn-Leistung	Wirkungsgrad 8 Polg - 750 min ⁻¹			
	Puissance Nominal	Rendement 2 Pôle - 3000 min ⁻¹				Puissance Nominal	Rendement 4 Pôle - 1500 min ⁻¹				Puissance Nominal	Rendement 6 Pôle - 1000 min ⁻¹				Puissance Nominal	Rendement 8 Pôle - 750 min ⁻¹			
	Potencia Nominal	Rendimiento 2 Polos - 3000 min ⁻¹				Potencia Nominal	Rendimiento 4 Polos - 1500 min ⁻¹				Potencia Nominal	Rendimiento 6 Polos - 1000 min ⁻¹				Potencia Nominal	Rendimiento 8 Polos - 750 min ⁻¹			
	Frame size / Baugröße Hautour d'axe / Tamaño de carcassa	P _N kW	125% η	100% η	75% η	50% η	P _N kW	125% η	100% η	75% η	50% η	P _N kW	125% η	100% η	75% η	50% η	P _N kW	125% η	100% η	75% η
ENE0034 (IEC-DIN)																				
DM-IP23 160 M	15,0	88,0	89,3	89,9	89,2	11,0	86,9	88,5	89,4	88,9										
DM-IP23 160 L	18,5	89,5	90,9	91,7	91,4	15,0	88,1	89,5	90,2	89,5										
DM-IP23 160 Lx	22,0	89,7	91,2	92,1	92,0	18,5	89,0	90,6	91,3	90,9	11,0	86,5	87,6	87,8	86,2					
DM-IP23 180 M	30,0	89,9	90,7	90,8	89,4	22,0	90,4	91,5	91,8	90,9	15,0	88,1	89,1	89,1	87,5	11,0	83,8	84,0	83,7	82,5
DM-IP23 180 L	37,0	90,4	91,1	91,1	89,8	30,0	90,7	91,8	92,3	91,8	18,5	88,7	89,8	90,3	89,5	15,0	84,3	84,5	84,2	83,0
DM-IP23 200 M	45,0	91,0	91,9	92,2	91,1	37,0	91,1	91,8	92,0	90,9	22,0	90,3	91,0	91,0	89,6	18,5	84,3	84,5	84,2	83,0
DM-IP23 200 L	55,0	90,5	91,4	91,5	90,3	45,0	91,0	91,9	92,3	91,4	30,0	90,0	91,0	91,2	90,4	22,0	85,8	86,0	85,7	84,5
DM-IP23 225 M	75,0	91,7	92,5	92,7	92,0	55,0	92,1	93,0	93,3	92,6	37,0	90,7	91,5	91,8	90,8	30,0	87,8	88,0	87,7	86,4
DM-IP23 250 S	90,0	93,5	93,8	93,7	92,6	75,0	92,4	93,1	93,4	92,6	45,0	90,9	91,6	91,5	90,1	37,0	87,9	88,1	87,8	86,5
DM-IP23 250 M	110	93,9	94,4	94,5	93,6	90,0	92,8	93,5	93,8	93,3	55,0	90,3	91,4	91,5	90,4	45,0	88,1	88,3	88,0	86,7
DM-IP23 280 S						110	93,8	94,5	94,9	94,4	75,0	91,7	92,7	93,2	92,6	55,0	90,3	90,5	90,2	88,9
DM-IP23 280 M	132	93,3	93,9	94,0	93,2	132	92,7	93,2	93,4	92,8	90,0	92,4	93,5	94,0	93,7	75,0	90,5	90,7	90,4	89,1
DM-IP23 315 S	160	94,4	94,6	94,3	93,0	160	94,4	95,0	95,1	94,5	110	93,4	94,2	94,6	94,0	90,0	91,8	92,0	91,7	90,4
DM-IP23 315 M	200	94,4	94,9	95,0	94,2	200	94,8	95,3	95,5	94,9	132	93,9	94,6	95,0	94,4	110	92,3	92,5	92,2	90,9
DM-IP23 315 Mx											160	94,1	94,9	95,2	94,9	132	92,6	92,8	92,5	91,2
DM-IP23 315 La	250	94,6	95,1	95,4	94,9	250	94,8	95,4	95,7	95,4	180	94,4	95,0	95,3	95,0	160	92,8	93,0	92,7	91,4
DM-IP23 315 Lb	280	94,8	95,3	95,4	94,8	280	94,8	95,5	95,9	95,7	200	93,9	94,9	95,3	95,2					
DM-IP23 315 Lx	315	94,9	95,6	95,6	94,9	315	95,2	95,8	96,1	95,9	225	94,4	95,2	95,5	95,2	200	93,3	93,5	93,2	91,8
DM-IP23 315 Ly	355	95,4	95,4	95,7	95,4	355	95,5	95,9	96,0	95,6	250	94,2	95,1	95,7	95,6	225	93,5	93,7	93,4	92,0
DM-IP23 315 Xia	400	95,4	95,8	95,9	95,5						280	94,3	94,5	94,2	92,8					
DM-IP23 315 Xlb	450	95,4	96,0	96,4	96,3	400	95,2	95,8	96,2	95,9	315	94,3	94,5	94,2	92,8					
DM-IP23 355 S											315	94,3	94,5	94,2	92,8					
DM-IP23 355 M	500	96,0	96,2	95,9	94,5	450	95,7	95,9	95,6	94,2	355	94,8	95,0	94,7	93,3	250	93,8	94,0	93,7	92,3
DM-IP23 355 Mx	560	96,2	96,4	96,1	94,7	500	95,8	96,0	95,7	94,3	400	94,8	95,0	94,7	93,3	280	94,3	94,5	94,2	92,8
DM-IP23 355 My						560	95,9	96,1	95,8	94,4	450	94,8	95,0	94,7	93,3					
DM-IP23 355 L	630	96,3	96,5	96,2	94,8	630	96,0	96,2	95,9	94,5	500	95,3	95,5	95,2	93,8	315	94,3	94,5	94,2	92,8
DM-IP23 355 Lx	710	96,4	96,6	96,3	94,9	710	96,1	96,3	96,0	94,6										

DM-IP23 : Bearings; Lagerung; Roulements; Rodamientos

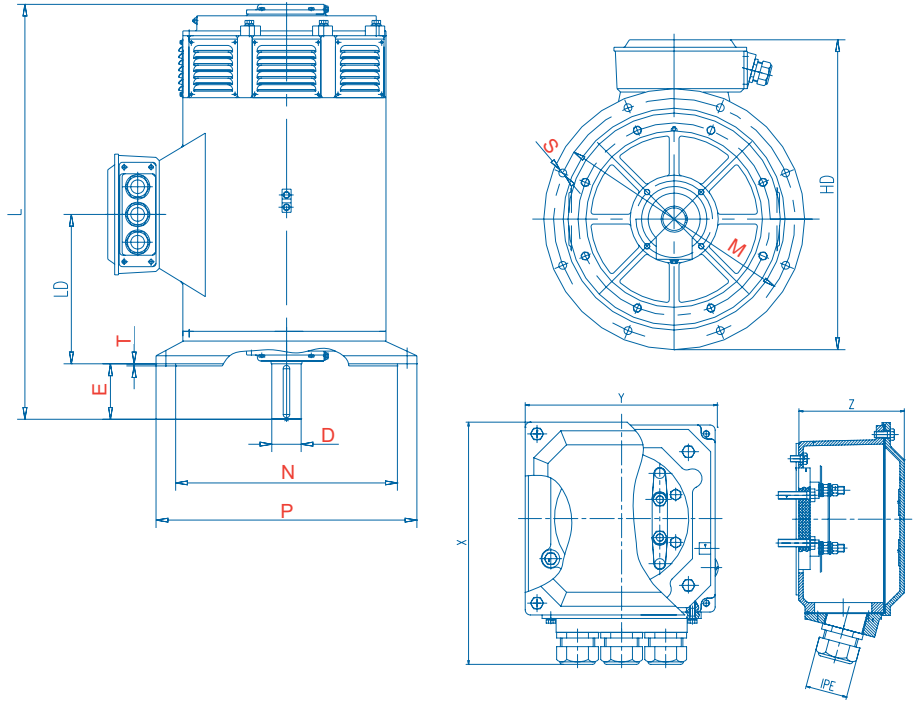
Frame size Achshöhe Hautour d'axe Tamaño	Poles Polzahl Poles Polos	Driving end; A-Seite Côté Avant; Lado Acpolo			Non driving end Côté Arrière		
		Ball Bearing	Regreasable Bearings	NU Bearing	Ball Bearing	Regreasable Bearings	V1 mounting
		Kugellager	Nachschmier Lagerung	Verstärkte Lagerung (NU)	Kugellager	Nachschmier Lagerung	Aufstellung IM V1
		Roulement standards	Prédisposition graissage	Roulement renforcé (NU)	Roulement standards	Prédisposition graissage	IM V1
		Rodamientos de bola	Rodamientos engrasables	Rodamientos de rodillo (NU)	Rodamientos de bola	Rodamientos engrasables	IM V1
DM-IP23 160	2 - 8	-	6310 C3	-	-	6310 C3	6310 C3
DM-IP23 180	2 - 8	-	6312 C3	-	-	6312 C3	6312 C3
DM-IP23 200	2 - 8	-	6313 C3	-	-	6313 C3	6313 C3
DM-IP23 225	2 - 8	-	6314 C3	-	-	6314 C3	6314 C3
DM-IP23 250	2	-	6314 C3	NU 314	-	6314 C3	6314 C3
DM-IP23 250	4 - 8	-	6317 C3	NU 317	-	6314 C3	6314 C3
DM-IP23 280	2	-	6314 C3	NU 314	-	6314 C3	6314 C3
DM-IP23 280	4 - 8	-	6318 C3	NU 318	-	6318 C3	6318 C3
DM-IP23 315	2	-	6317 C3	NU 317	-	6317 C3	7317 B
DM-IP23 315	4 - 8	-	6319 C3	NU 319	-	6319 C3	7319 B
DM-IP23 355	2	-	6319 C3	NU 319	-	6319 C3	7319 B
DM-IP23 355	4 - 8	-	6322 C3	NU 322	-	6322 C3	7322 B



Dimensions in mm		Abmessungen in mm								Dimensions en mm				Dimensiones en mm																										
Type	Poles	A	AA	AB	AC	B1	B2	B3	BB	C	D	E	F	G	H	HA	HD	K	L	LD																				
DM-IP23 160 M	2 - 8	254	45	294	305	210	254	-	306	108	48k6	110	14	42,5	160	24	440	14	645	191																				
DM-IP23 160 L / Lx																																								
DM-IP23 180 M		279	65	350	380	241	279		335	121	55m6		16	49	180	30	490	15	760	279																				
DM-IP23 180 L																																								
DM-IP23 200 M	2	318	70	392	445	267	305		375	133	60m6	140	18	53	200		550	19	800	287																				
DM-IP23 200 L																																								
DM-IP23 225 M	2	356	75	445	475	311	-		390	149					225	35	630		890	318																				
DM-IP23 225 M	4 - 8	406	85	492	520		349		425	168	65m6	140	18	58	250	40	730	24	960	332																				
DM-IP23 250 S																																								
DM-IP23 250 S																														75m6		20	67,5							
DM-IP23 250 M																														65m6		18	58							
DM-IP23 250 M	2										75m6		20	67,5																										
DM-IP23 250 M	4 - 8																																							
DM-IP23 280 S	2	457	95	555	585	368	419		490	190	65m6		18	58	280	45	785	28	1056	370																				
DM-IP23 280 S	4 - 8																												80m6	170	22	71								
DM-IP23 280 M	2																												65m6	140	18	58							1056	
DM-IP23 280 M	4 - 8																												80m6	170	22	71							1086	
DM-IP23 315 (A)	2	508	112	620	665	406	457	508	615	216	70m6	140	20	62,5	315	50	950	28	1260	473																				
DM-IP23 315 (A)	4 - 8																												90m6	170	25	81								
DM-IP23 315 (B)	2																								457	508	560	705		80m6	140	22	71						1455	
DM-IP23 315 (B)	4 - 8																												90m6	170	25	81							1490	
DM-IP23 355 M	2	610	120	768	768	500	560	630	850	254	80m6		22	71	355		1090		1760	566																				
DM-IP23 355 M	4 - 8																												100m6	210	28	90								
DM-IP23 355 L	2																												80m6	170	22	71							1800	
DM-IP23 355 L	4 - 8																												100m6	210	28	90							1800	



Type	Poles	Dimensions in mm							Abmessungen im mm							Dimensions en mm							Dimensiones en mm																	
		A	AA	AB	AC	B1	B2	B3	BB	C	D	E	F	G	H	HA	HD	K	L	LD																				
DM-IP23 160 M	2 - 8	254	45	294	305	210	254	-	306	108	48k6	110	14	42,5	160	24	440	14	645	191																				
DM-IP23 160 L / Lx		279	65	350	380	241	279		335	121	55m6		16	49	180	30	490	15	760	279																				
DM-IP23 180 M		318	70	392	445	267	305		375	133	60m6	140	18	53	200		550	19	800	287																				
DM-IP23 200 M		356	75	445	475	311	-		390	149		140			225	35	630		890	318																				
DM-IP23 225 M	4 - 8	406	85	492	520	349		425	168	65m6	140	58	250	40	730	24	960	332																						
DM-IP23 250 S																					2	457	95	555	585	368	419	490	190	65m6		18	58	280	45	785		1056	370	
DM-IP23 250 M																					2	508	112	620	665	406	457	508	615	216	70m6	140	20	62,5	315	50	950	28	1260	473
DM-IP23 280 S																					4 - 8																			
DM-IP23 280 M	2	65m6	18	58																																				
DM-IP23 250 M	2	508	112	620	665	406	457	508	615	216	70m6	140	20	62,5	315	50	950	28	1260	473																				
DM-IP23 250 M	4 - 8																				75m6	20	67,5																	
DM-IP23 280 S	2																				80m6	170	22	71																
DM-IP23 280 M	2	508	112	620	665	406	457	508	615	216	90m6	170	25	81	315	50	950	28	1260	473																				
DM-IP23 280 M	4 - 8																				80m6	170	22	71																
DM-IP23 315 (A)	2																				90m6	170	25	81																
DM-IP23 315 (A)	4 - 8	610	120	768	768	500	560	630	850	254	80m6	170	22	71	355	1090	1760	566	1800	1800																				
DM-IP23 315 (B)	2																				100m6	210	28	90																
DM-IP23 315 (B)	4 - 8																				90m6	170	25	81																
DM-IP23 355 M	2	610	120	768	768	500	560	630	850	254	80m6	170	22	71	355	1090	1760	566	1800	1800																				
DM-IP23 355 M	4 - 8																				100m6	210	28	90																
DM-IP23 355 L	2																				80m6	170	22	71																
DM-IP23 355 L	4 - 8																				100m6	210	28	90																



Dimensions in mm			Abmessungen in mm						Dimensions en mm					Dimensiones en mm				
Type	Poles	AC*	D	E	H	HD*	L	LA	LD	M	N	P	S	T	X	Y	Z	IPE
DM-IP23 160 M	2 - 8	425	48k6	110	160	455	645	15	191	300	250j6	350	4Ø19	5	200	250	115	2 x M50x1,5
DM-IP23 160 L / Lx		488	55m6	180	490	760		279	350	300j6	400							
DM-IP23 180 M		545	60m6	140	200	545	800	16	287	400	350h6	450	8Ø19		226	280	123	2 x M63x1,5
DM-IP23 180 L		615			225	615	890	18	318	500	450h6	550						
DM-IP23 225 M	4 - 8	615	65m6	140	250	665	960	22	332	600	550h6	660	8Ø24	6	303	335	166	
DM-IP23 225 M		665	75m6															
DM-IP23 250 S	2	665	65m6		280	740			370						370	470	170	
DM-IP23 250 M	4 - 8		80m6	170														
DM-IP23 280 S	2		65m6															
DM-IP23 280 M	4 - 8		80m6	170														
DM-IP23 280 M	2		65m6	140														
DM-IP23 280 M	4 - 8		80m6	170														
DM-IP23 280 M	2		80m6	170														
DM-IP23 315 (A)	2	900	70m6	140	315	900	1260	25	473	740	680	800	8Ø24					3 x M63x1,5
DM-IP23 315 (A)	4 - 8		90m6	170			1295											
DM-IP23 315 (B)	2		80m6	140			1455											
DM-IP23 315 (B)	4 - 8		90m6	170			1490											
DM-IP23 355 M	2	1000	80m6		355	1000	1760	28	566	940	880	1000	8Ø28		510	630	275	7 x M63x1,5
DM-IP23 355 M	4 - 8		100m6	210			1800											
DM-IP23 355 L	2		80m6	170			1760											
DM-IP23 355 L	4 - 8		100m6	210			1800											

* for IM V1 / für IM V1 / pour IM V1 / para IM V1

Type Approval Certificate



This is to certify that the undernoted product(s) has/have been tested in accordance with the relevant requirements of the GL Type Approval System.

Certificate No. 33 446 - 06 HH
Company Dutchi Motors B.V.
Van Oldenbarneveldstraat 85A
6828 ZN Arnhem, NETHERLANDS

Product Description Induction motors
Cast iron motors
Type DM IP23 80 up to DM1 400

Environmental Category H

Technical Data / Range of Application Place of manufacturing:

Sizes: K, G, S, L, Lx, Ly, Lz, M, Mx, My
Rated voltage: 220 V up to 990 V
Rated power: S1 11 kW up to 850 kW
Duty Type: S1, S2-10min, S2-30min, S3, S5-20%, S6-40%, S6-60%
Synchronous speed: 500 1min up to 3600 1min + combinations
Rated frequency: 50 Hz, 60 Hz
Ambient temperature: 45° C
Insulation class: F
Degree of protection: IP 23
No. of poles: 2, 4, 6, 8 and combinations
Spec. model: For marine applications / environments

Test Standard IEC 60034-1, 1999-08
GL Regulations for the Performance of Type Tests, part 4, edition 1999

Documents Drawing DM-IP23 31554 169kW 10731501040201 dated 08.10.27
Technical data: Betriebsanleitung DEU000110HvD
Test report: 2381806001 dated 2006.10.27
Catalogue: Dutchi version 2003/2004

Remarks None

Valid until 2012-03-15

Page 1 of 1

File No. I.G.03

Hamburg, 2007-03-16

Type Approval Symbol



Germanischer Lloyd

Heinz Tobaben

Heinz-Dieter Hesse

This certificate is issued on the basis of "Guidelines for the Performance of Type Approvals Part 1. Procedure"

Dutchi Motors B.V.

Van Oldenbarneveldtstraat 85a
NL-6828 ZN Arnhem, the Netherlands

P.O. Box 5390
NL-6802 EJ Arnhem, the Netherlands

Tel. : +31-(0)26-3541 600
Fax : +31-(0)26-3541 650
@mail : dutchi.motors@dutchi.nl
Web : www.dutchi.com

Chamber of Commerce at Arnhem (NL), reg. no. 09.02.37.67

Power is our commodity, the world is our market !

